



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.  
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number 1332/2008  
 (Fecha) Date 07/07/2008

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:  
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICION.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES
- API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **BCSB106F08AAB**

(Codigo) **1" Fig. 950 SW UT A105, API TRIM No.8 830000C**

Description **FORGED STEEL GATE VALVE**

(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

TEST	VALUE	REQUIREMENT	STATUS
PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	2970	2970	N/A
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	2970	2970	N/A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)	80	80	80

Invoice(Factura) 97363 Item(Partida) 1  
 Qty(Cantidad) 85

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)	COMPOSICION QUIMICA (%)	TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	-------------------------	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	SI	NI	Cr	Mo	Cu	V	CB	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	CAX	ASTM A-105N	0.220	0.720	0.022	0.008	0.270	0.050	0.030	0.020	0.050	0.000	0.000	79.31	52.92	35	54	170
YOKE YUDO	CCH	ASTM A-105N	0.230	0.680	0.019	0.007	0.250	0.100	0.100	0.000	0.220	0.000	0.000	78.30	52.20	27	58	170
YOKE YUDO	CCK	ASTM A-105N	0.230	0.750	0.018	0.009	0.220	0.050	0.080	0.200	0.080	0.000	0.000	78.30	55.82	35	55	170
YOKE YUDO	CCL	ASTM A-105N	0.210	0.780	0.019	0.008	0.270	0.040	0.020	0.030	0.070	0.000	0.000	79.02	55.10	37	54	170

FACIO-21 REV "3"

CERTIFICADO POR: ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY: QUALITY ASSURANCE

SANDRA RUIZ